

# Inhalt

|                    |   |
|--------------------|---|
| Nicht verpassen!   | 1 |
| Benutzungshinweise | 5 |

## Auf ins Vergnügen 7

|                                           |    |
|-------------------------------------------|----|
| Kurztrip nach New York                    | 8  |
| Zur richtigen Zeit am richtigen Ort       | 12 |
| New York für Citybummler                  | 15 |
| New York für Kauflustige                  | 18 |
| New York für Genießer                     | 23 |
| New York am Abend                         | 30 |
| New York für Kunst- und<br>Museumsfreunde | 35 |
| New York zum Träumen und<br>Entspannen    | 39 |

## Am Puls der Stadt 41

|                                       |    |
|---------------------------------------|----|
| Das Antlitz der Metropole             | 42 |
| Von den Anfängen bis zur Gegenwart    | 44 |
| Leben in der Stadt                    | 46 |
| Going Green –<br>New York wird „grün“ | 51 |

## New York entdecken 55

### Downtown Manhattan 56

|                                                     |    |
|-----------------------------------------------------|----|
| ❶ Castle Clinton National Monument/<br>Battery Park | 56 |
| ❷ Statue of Liberty                                 | 58 |
| ❸ Ellis Island                                      | 59 |
| ❹ Museum of Jewish Heritage                         | 61 |
| ❺ World Trade Center Site                           | 62 |
| ❻ World Financial Center                            | 63 |
| ❼ Trinity Church                                    | 64 |
| ❽ Federal Hall<br>National Monument                 | 64 |
| ❾ Museum<br>of American Finance                     | 65 |
| ❿ South Street Seaport                              | 65 |
| ⓫ City Hall Park                                    | 66 |
| ⓬ Woolworth Building                                | 66 |
| ⓭ Lower East Side (LES)                             | 67 |
| ⓮ New Museum<br>of Contemporary Art                 | 68 |
| ⓯ Lower East Side<br>Tenement Museum                | 68 |

# 4 Inhalt

|                                                                           |           |                                                |            |
|---------------------------------------------------------------------------|-----------|------------------------------------------------|------------|
| <b>16</b> SoHo<br>(Cast Iron District)                                    | 70        | <b>16</b> Brooklyn Museum of Art<br>(Brooklyn) | 94         |
| <b>17</b> The Village                                                     | 71        | <b>45</b> Coney Island (Brooklyn)              | 95         |
| <b>48</b> Union Square                                                    | 72        | <b>46</b> Yankee Stadium (Bronx)               | 96         |
| <b>48</b> Flatiron Building                                               | 73        |                                                |            |
| <b>Midtown Manhattan</b>                                                  | <b>74</b> | <b>Praktische Reisetipps</b>                   | <b>99</b>  |
| <b>20</b> Empire State Building                                           | 74        | An- und Rückreise                              | 100        |
| <b>21</b> Madison Square Garden                                           | 75        | Reiseplanung und Flüge                         | 100        |
| <b>22</b> Pierpont Morgan Library                                         | 75        | Ankunft                                        | 100        |
| <b>33</b> Times Square –<br>Theater District                              | 76        | Autofahren                                     | 102        |
| <b>24</b> Intrepid Sea, Air &<br>Space Museum                             | 77        | Barrierefreies Reisen                          | 102        |
| <b>49</b> Grand Central Terminal                                          | 78        | Diplomatische Vertretungen                     | 103        |
| <b>26</b> Chrysler Building                                               | 78        | Ein- und Ausreisebestimmungen                  | 103        |
| <b>27</b> Waldorf=Astoria Hotel                                           | 79        | Elektrizität                                   | 105        |
| <b>28</b> Rockefeller Center                                              | 79        | Geldfragen                                     | 105        |
| <b>22</b> Museum of Modern Art                                            | 80        | Informationsquellen                            | 106        |
| <b>33</b> St. Patrick's Cathedral                                         | 81        | Internet und Internetcafés                     | 109        |
| <b>31</b> Fifth Avenue                                                    | 82        | Maße und Gewichte                              | 110        |
|                                                                           |           | Medizinische Versorgung                        | 110        |
|                                                                           |           | Mit Kindern unterwegs                          | 111        |
|                                                                           |           | Notfälle                                       | 113        |
| <b>Uptown Manhattan</b>                                                   | <b>82</b> | Öffnungszeiten                                 | 113        |
| <b>33</b> Central Park                                                    | 82        | Post                                           | 113        |
| <b>33</b> Whitney Museum<br>of American Art                               | 84        | Schwule und Lesben                             | 114        |
| <b>36</b> Metropolitan Museum<br>of Art                                   | 85        | Sicherheit                                     | 115        |
| <b>36</b> Solomon R. Guggenheim<br>Museum                                 | 86        | Sport und Erholung                             | 115        |
| <b>33</b> Columbus Circle                                                 | 87        | Sprache                                        | 116        |
| <b>37</b> Lincoln Center<br>for the Performing Arts                       | 88        | Stadtturen                                     | 117        |
| <b>49</b> Dakota Building                                                 | 89        | Telefonieren                                   | 119        |
| <b>49</b> American Museum<br>of Natural History                           | 89        | Uhrzeit und Datum                              | 119        |
|                                                                           |           | Unterkunft                                     | 120        |
| <b>Upper Manhattan</b>                                                    | <b>90</b> | Verhaltenstipps und<br>Umgangsformen           | 123        |
| <b>40</b> Harlem                                                          | 90        | Verkehrsmittel                                 | 124        |
| <b>41</b> Cathedral of<br>St. John the Divine                             | 92        | Versicherungen                                 | 126        |
|                                                                           |           | Wetter und Reisezeit                           | 126        |
| <b>Entdeckungen<br/>außerhalb Manhattans</b>                              | <b>92</b> | <b>Anhang</b>                                  | <b>127</b> |
| <b>42</b> Brooklyn Bridge und<br>Brooklyn Heights Promenade<br>(Brooklyn) | 92        | Kleine Sprachhilfe Amerikanisch                | 128        |
| <b>43</b> Brooklyn Bridge Park                                            | 94        | Register                                       | 134        |
|                                                                           |           | Die Autoren                                    | 138        |
|                                                                           |           | Liste der Karteneinträge                       | 139        |
|                                                                           |           | Manhattan, Stadtbezirke                        | 143        |
|                                                                           |           | Legende der Karten- und<br>Textsymbole         | 143        |
|                                                                           |           | New York, Blattschnitt und Subway              | 144        |